DAN WESSON FIREARMS ®

4.5mm $CO_2$

# Dan Wesson 715 4”

- $CO_2$-Airgun für 4,5-mm-Kugeln



$CO_2$ 12 g

## User manual
*Benutzerhandbuch*
Manual de usuario

Artikel-Nr. 18612

Read through this manual before use
*Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch*
Lea este manual antes de utilizar

Pellets .177 [4.5mm]

.177 [4.5mm] Rifled Barrel

Full metal

Easy load

ASG ActionSportGames®

# Dan Wesson 715




Congratulations with your new Dan Wesson Airgun. Read through this manual before use.

*Wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen Dan Wesson Airgun-Waffe. Lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch.*

Enhorabuena por su nuevo Dan Wesson, un arma de Airgun. Lea este manual antes de utilizar.

**Not a toy.** Adult supervision required. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Always wear eye-protection when using this product. Read and follow instructions carefully before use. This product is a high-powered Airgun, recommended for adult use (18 years and up).

**Kein Spielzeug!** *Ständige Aufsicht durch einen Erwachsenen erforderlich. Unsachgemäße oder sorglose Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Bei Verwendung dieses Produkts ist stets ein Augenschutz zu tragen. Die Anweisungen sind vor Gebrauch sorgfältig zu lesen und müssen befolgt werden. Dieses Produkt ist eine Hochleistungs-Airgun-Waffe, die nur für Erwachsene (ab 18 Jahren) empfohlen wird.*

**No es un juguete.** Es necesario contar con la supervisión de un adulto. El uso incorrecto o descuidado puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Emplee protección ocular siempre que use el arma. Lea cuidadosamente y siga las instrucciones antes del uso. Debido a la gran potencia del arma de Airgun, se recomienda que la utilicen mayores de 18 años.

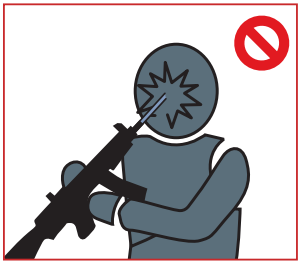
# Warning / *Warnhinweise* / Advertencia



Always wear safety goggles when using your Airgun.

*Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie Ihre Airgun-Waffe benutzen.*

Utilice siempre gafas protectoras cuando emplee su réplica.



Do not look directly into the gun barrel.

*Schauen Sie nicht direkt in den Waffenlauf.*

No mire directamente hacia el cañón de la réplica.



Never aim or shoot at people or animals. Always set the selector on "safe" position (except when you are ready to shoot a target).

*Zielen oder schießen Sie niemals auf Menschen oder Tiere. Stellen Sie den Wahlschalter immer auf die „gesicherte" Position (außer wenn Sie bereit sind, auf ein Ziel zu schießen).*

Nunca apunte o dispare hacia personas o animales. Mantenga siempre el seguro en la posición "safe" hasta que esté listo para disparar al blanco.



Select a safe place for operating the Airgun. Avoid shooting in public places.

*Wählen Sie einen sicheren Ort für die Verwendung der Airgun-Waffe. Vermeiden Sie es, an öffentlichen Orten zu schießen.*

Escoja un lugar seguro para disparar la réplica. Evite lugares públicos.



Never shoot holding the Airgun sideways as the BB/pellets will curve.

*Schießen Sie niemals mit seitlich verdrehter bzw. verkanteter Airgun-Waffe, da sich die Flugbahn der BB-Kugeln bzw. Diabolos krümmt.*

Jamás agarrar y disparar la réplica horizontalmente, proyectiles BB podrán cambiar de dirección en el aire.



Do not disassemble gun yourself. Always contact your local retailer.

*Zerlegen Sie die Waffe nicht selbst. Wenden Sie sich immer an Ihren Händler vor Ort.*

No desarme la réplica usted mismo. Póngase siempre en contacto con el revendedor local.

Always treat the Airgun as if it were loaded. Do not carry the Airgun in open view. Always transport the Airgun unloaded in a locked case. Do not openly brandish the Airgun, as this may be perceived by others (including law enforcement units) as a threat, and cause prompt reaction. Always use precision 4.5 mm steel BBs for this Airgun. Never use any used or damaged steel BBs.

*Behandeln Sie die Airgun-Waffe immer so, als wäre sie geladen. Tragen Sie die Airgun-Waffe nicht offen sichtbar. Transportieren Sie die Airgun-Waffe immer in einem verschlossenen Koffer. Schwenken Sie die Airgun-Waffe nicht offen umher, da dies von anderen Personen (einschließlich der Polizei) als Bedrohung wahrgenommen werden und eine sofortige Reaktion auslösen kann. Verwenden Sie für dieses Airgun-Waffe nur 4,5-mm-Präzisions-Stahl-BBs. Verwenden Sie niemals gebrauchte oder beschädigte Stahl-BBs.*

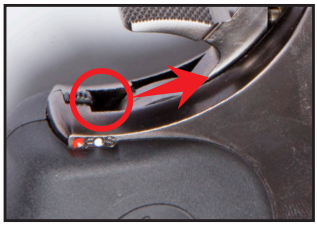
Siempre trate la réplica como si estuviera cargada. No lleve la réplica en vista pública. Transporte la réplica descargada, en una funda cerrada. No blandir la réplica abiertamente, ya que esto puede ser percibido por otras personas (incluso unidades de la policía) como una amenaza, y provocar una reacción instantánea.Utilice siempre BBs de 4.5 mm para su réplica. Nunca utilice BBs disparados o dañados.

# Operating instructions / Bedienungsanleitung / Manual de instrucciones

Read all instructions in this manual before using your Airgun

*Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie Ihre Airgun-Waffe benutzen.*

Lea todas las instrucciones en este manual antes de utilizar su réplica



By default, the safety catch should always be in the "S" position – safe.

*Machen Sie es sich zur Gewohnheit, den Sicherungshebel immer in der gesicherten Position („S") zu halten.*

Por defecto, el seguro debe estar siempre en la posición "S" – seguro.



Unmount the $CO_2$ handle cover.

*Nehmen Sie die $CO_2$-Griffabdeckung ab.*

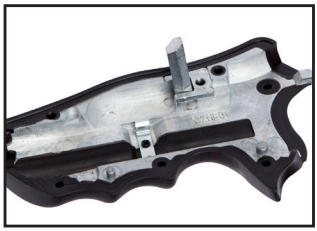
Tirar la cubierta hacia atrás.




Load the $CO_2$ capsule into the $CO_2$ compartment.

*Legen Sie die $CO_2$-Kapsel in das $CO_2$-Fach.*

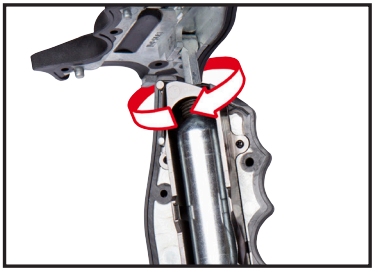
Insertar la botella de $CO_2$ en la empuñadura.



The removeable $CO_2$ handle cover has a built -in Hex key for tightening the $CO_2$ screw

*Die abnehmbare $CO_2$-Griffabdeckung hat einen integrierten Inbusschlüssel zum Festziehen der $CO_2$-Schraube.*

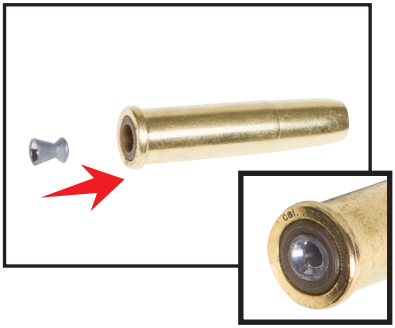
La extraíble cubierta para el CO2 ha incorporado una llave hexagonal para apretar el tornillo de CO2.



Turn the lock system clockwise to activate the $CO_2$ capsule. Remount the $CO_2$ handle cover.

*Drehen Sie das Verriegelungssystem im Uhrzeigersinn, um die $CO_2$-Kapsel zu aktivieren. Montieren Sie die $CO_2$-Griffabdeckung.*

Girar la cerradura según las agujas del reloj para activar el $CO_2$. Reinsertar la cubierta.



One-by-one load the 4.5 mm pellet in from the back of the cartridge.

*Laden Sie die 4,5-mm-Kugeln einzeln von hinten in die Patronen.*

Uno por uno se carga el pellet de 4,5 mm desde la parte posterior del cartucho.



Place the cartridges in the speedloader.

*Laden Sie die 4,5-mm-Kugeln einzeln von hinten in die Patronen.*

Cargar los cartuchos en el cargador rápido.




Push down the speedloader and turn right to lock the cartridges.

*Drücken Sie die Ladehilfe nach unten und drehen sie nach rechts, um die Patronen zu verriegeln.*

Empujar hacia abajo el cargador, girar hacia la derecha para bloquear los cartuchos.




Push down the cylinder release button with your left hand and push the cylinder out from the back with your right hand.

*Drücken Sie den Trommelentriegler mit der linken Hand nach unten und schieben die Trommel von hinten mit der rechten Hand heraus.*

Con el dedo pulgar empujar el seguro a la posición "Open", girar el tambor con la mano izquierda.

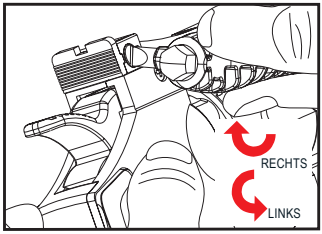


Insert speedloader into the cylinder. Push until cartridges are released into the cylinder.

*Führen Sie die Ladehilfe in die Trommel ein. Drücken Sie, bis die Patronen in die Trommel freigegeben wurden.*

Para cargar, insertar el cargador y cuando haga clic, empujar el tambor a su posición correcta.

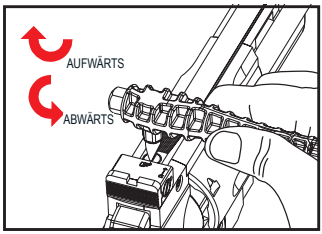
# **Adjust rear sight** / ***Justage der Kimme*** / Ajuste de la mira posterior




Make horizontal adjustment.

*Nehmen Sie die horizontale Justage vor.*

Ajustar horizontalmente




Make vertical adjustment.

*Nehmen Sie die vertikale Justage vor.*

Ajustar verticalmente.

# **Accessories** / ***Zubehör*** / **Accesorios**

## Accessories / *Zubehör* / Accesorios



**Speedloader** / *Ladehilfe* / Cargado rápido — **Artikel-Nr. 16187**



**Shells, 25 pcs.** / *Patronen, 25 Stück* / Cartuchos, 25 piezas — **Artikel-Nr. 18322**

## 4.5 mm Pellets / *4,5-mm-Kugeln* / Balines de 4.5 mm



**Pellet Diabolo for target shooting** — **Artikel-Nr. 17637**
*Diabolo zum Scheibenschießen*
Balines tipo Diábolo para el tiro al blanco

## $CO_2$ capsules / *$CO_2$-Kapseln* / Cartuchos de $CO_2$




**ULTRAIR®, 5 pcs.** / *5 Stück* / 5 piezas (12g) — **Artikel-Nr. 15545**

**ULTRAIR®, 500 pcs.** / *500 Stück* / 500 piezas (12g) — **Artikel-Nr. 16117**

## $CO_2$ Lubrication capsules / *$CO_2$-Schmierkapseln* / Cartuchos de $CO_2$ lubricación




**ULTRAIR® Lubrication $CO_2$, 5 pcs.** / *Schmierung $CO_2$, 5 Stück* / 5 piezas (12g) — **Artikel-Nr. 17425**

## Silicone oil / *Silikonöl* / Aceite de silicona




**ULTRAIR®** (60 ml) — **Artikel-Nr. 14265**

4.5mm $CO_2$

DAN WESSON FIREARMS ®



# Technical information / *Technische Informationen* / Información técnica

| Length<br>Länge<br>Longueur<br>Longitud | Weight<br>Gewicht<br>Poids<br>Peso | Caliber<br>Kaliber<br>Calibre<br>Calibre | Magazine<br>Magazin<br>Capacité du chargeur<br>Capacidad del cargador | Material<br>Material<br>Matière<br>Material | Energy<br>Leistung<br>Énergie<br>Energía | Velocity<br>Geschwindigkeit<br>Vélocité<br>Velocidad |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **242 mm** | **1060 g** | **4,5-mm-Kugel** | **6** | **ABS/Metall** | **2,7 Joule** | **125 ms** |

Dan Wesson Firearms and the logo are registered trademarks of Dan Wesson Firearms, USA and are used under worldwide exclusive license for Airguns by ActionSportGames® A/S, Denmark.

*Dan Wesson Firearms und das Logo sind eingetragene Marken von Dan Wesson Firearms, USA, und werden unter weltweiter Exklusivlizenz für Airgun-Waffen von ActionSportGames® A/S, Dänemark, verwendet.*

Dan Wesson Firearms, USA y su logo son marcas registradas de Dan Wesson Firearms, USA y se usan bajo licencia exclusiva mundial para armas de replicas por ActionSportGames® A/S, Dinamarca.

Made in Taiwan under license by ActionSportGames® A/S, Denmark and Dan Wesson Firearms, USA

*Hergestellt in Taiwan unter Lizenz von ActionSportGames® A/S, Dänemark, und Dan Wesson Firearms, USA*

Fabricado en Taiwán bajo licencia de ActionSportGames® A/S, Dinamarca y Dan Wesson Firearms, USA

**ActionSportGames® A/S**
Bjergvangen 1
DK-3060 Espergaerde
Dänemark

**www.actionsportgames.com**

0104_0916